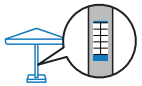
INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

PL 1.2025

Informacje

Ważne symbole

Symbole graficzne zawarte na naklejce na maszcie określają następujące informacje bezpieczeństwa:

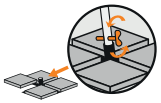


Znakowanie parasola – tabliczka znamionowa.

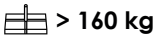
Uwaga
Symbol ten określa informację, która odnosi się do niebezpieczeństwa urazu lub wypadku. Parasol należy transportować i instalować przynajmniej w dwie osoby.

Zastrzeżenie
Symbol ten określa ogólne wskazówki dotyczące eksploatacji parasola podczas wiatru. Dopuszczalna prędkość wiatru dla użytkowania danego parasola znajduje się na naklejce na maszcie parasola.

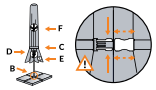
Symbol ten określa ogólne wskazówki dotyczące eksploatacji produktu. Podstawa parasola musi zostać wypoziomowana.



Symbol ten określa ogólne wskazówki dotyczące eksploatacji produktu. Podstawa parasola musi zostać umieszczona na twardym podłożu. Parasol musi być zamontowany do nasady podstawy parasola za pomocą dołączonej do zestawu śruby.



Symbol ten określa ogólne wskazówki dotyczące eksploatacji produktu. Podstawa parasola musi być dedykowana do danego typu parasola zgodnie z deklaracją producenta (przykład > 160 kg oznacza, że podstawa musi ważyć więcej niż 160 kg – waga podstawy jest uzależniona od modelu parasola).



Symbol ten określa ogólne wskazówki dotyczące eksploatacji produktu. Parasol podczas złożenia musi być spięty opaską zabezpieczającą przed samoczynnym otwarciem.

Wskazówka
Masz wątpliwości? Nie wszystko jest zrozumiałe? Skontaktuj się z Twoim sprzedawcą.

Informacje bezpieczeństwa

⚠ Uwaga: Zagrożenie bezpieczeństwa

- Należy stawiać parasol tylko na stabilnym podłożu i w oryginalnych podstawach do tego przeznaczonych.
- Należy zawsze mieć pewność, że maszt jest solidnie zamocowany do podstawy parasola.
- Należy zawsze zamknąć parasol przeciwsłoneczny i zakładać osłonę w przypadku, gdy wzrośnie umiarkowany wiatr, nadejdą opady deszczu lub śniegu.
- Nie należy zawieszać żadnych przedmiotów (np. ubrań) na ramionach parasola.
- Parasol nie jest przystosowany do eksploatacji w warunkach obciążenia śniegiem. W takim przypadku parasol bezwzględnie musi zostać zamknięty i spięty opaską zabezpieczającą przed samoczynnym otwarciem.
- Nie zalecamy montowania i ustawiania parasoli na innych poziomach niż poziom gruntu (takich jak balkony, dachy, wysokie tarasy itp.).

Opis siły wiatru podawanej na naklejce masztu parasola

Wiatr o prędkości około 7,9 m/s (28 km/h):
- Skutki na lądzie: kurz i papier podnoszą się, gałęzie zaczynają się ruszać.
- Skutki na wodzie: małe fale, na których grzbietach tworzy się piana, słychać plusk.

Wiatr o prędkości około 10,7 m/s (38 km/h):
- Skutki na lądzie: małe gałęzie kołyszą się.
- Skutki na wodzie: szum morza przypomina pomruk, wiatr gwiżdże, fale dłuższe (1,2 m), gęste białe grzebienie.

Wiatr o prędkości około 12,5 m/s (45 km/h):
- Skutki na lądzie: duże gałęzie w ruchu. Słychać świst wiatru nad głową. Kapelusze zrywane z głowy.
- Skutki na wodzie: tworzą się grzywacze, długa wysoka fala, szum morza. Fale z pianą na grzbietach i bryzgi.

W przypadku przewidywanych silnych wiatrów i / lub burz (w szczególności komunikowanych alertów pogodowych) produkt należy zabezpieczyć - zamknąć, spiąć opaską zabezpieczającą, wyciągnąć z podstawy i odłożyć w bezpieczne miejsce.

Uwaga: W czasie burz i silnych wiatrów żadne osoby ani zwierzęta nie mogą znajdować się w obrębie parasola. Zalecamy także usunięcie wszelkiego rodzaju przedmiotów, które mogą ulec uszkodzeniu. Za skutki nieprzewidywalnych zjawisk atmosferycznych producent nie odpowiada.

⚠ Uwaga: Ryzyko wypadku
- Przed otwarciem parasola przeciwsłonecznego należy upewnić się, że nie ma osób znajdujących się w jego pobliżu, a przed zamknięciem należy upewnić się, że nie ma osób znajdujących się pod parasolem.
- Podczas otwierania / zamykania i przenoszenia nie wkładać rąk / palców między ruchome elementy konstrukcji stelaża.
- Parasol przeciwsłoneczny nie jest zabawką.
- Upewnij się, że dzieci nie używają parasola przeciwsłonecznego jako pola do zabawy lub obiektu do wspinaczki.
- Produkt nie może być obsługiwany przez dzieci lub osoby wymagające opieki.

⚠ Uwaga: Ryzyko pożaru
Pod parasolem lub w jego pobliżu nie wolno korzystać z otwartego ognia np. ogrodowego barbecue, grilla.
Tkanina jest materiałem palnym, dlatego poszycie powinno znajdować się w bezpiecznej odległości od źródła ciepła.

⚠ Uwaga: Ryzyko uszczerbku na zdrowiu
Czynności naprawcze związane z parasolem mogą być przeprowadzane tylko przez osobę kompetentną do używania wymaganych narzędzi.

⚠ Uwaga: Niebezpieczeństwo wypadku
Łatwiej jest zamontować parasol z pomocą drugiej osoby dorosłej. Przed przystąpieniem do montażu należy upewnić się, że podstawa parasola jest pewnie zamontowana i stoi stabilnie. Ze względu na wagę podstawy powinny ją przenosić min. dwie dorosłe osoby. Po ustawieniu podstawy należy włożyć parasol w nasadę podstawy i zabezpieczyć przez przełożenie i skręcenie śruby zabezpieczającej, dołączonej do zestawu. Śrubę dokręcić do maksymalnego oporu.
W trakcie eksploatacji użytkownik musi sprawdzać / kontrolować dokręcenie śrub zarówno podstawy, jak i nasady z parasolem.
Należy wykonywać przegląd techniczny parasola oraz podstawy przynajmniej raz w roku. Należy szczególnie zwrócić uwagę na połączenia elementów konstrukcyjnych parasola, ewentualne korozje materiałów i ich wytrzymałość.

www.litex.pl
Litex Promo Sp. z o.o.
Staroprzygodzka 117, 63-400 Ostrów Wielkopolski
tel.: +48 62 737 57 00, e-mail: info@litex.pl

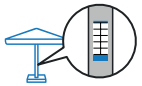
SAFETY INFORMATION

EN 1.2025

Information

Important symbols

The graphic symbols contained on the sticker on the pole and specify the following safety information:

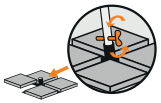


Labeling for parasol – nameplate.

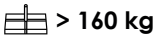
Attention
This symbol indicates information that relates to the danger of injury or accident. The parasol should be transported and installed by at least two people.

Disclaimer
This symbol indicates general guidelines for the operation of the parasol in windy conditions.
The permissible wind speed for the use of the particular parasol can be found on the sticker on the parasol pole.

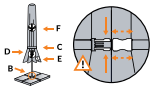
This symbol indicates general operating instructions for the product. The base of the parasol must be levelled.



This symbol indicates general operating instructions for the product. The parasol base must be placed on a firm surface. The parasol must be mounted to the cap of the parasol base using the supplied screw.



This symbol indicates general instructions for use of the product. The parasol base must be dedicated to the type of parasol as declared by the manufacturer (example > 160 kg means that the base must weigh more than 160 kg - the weight of the base depends on the model of parasol).



This symbol indicates general instructions for use of the product. When folded, the parasol must be fastened with a safety belt to prevent it from opening by itself.

Tip
You've got doubts? Not everything is understandable? Contact your seller.

Safety information

⚠ Attention: Safety hazard

Parasol should only be placed on a stable base and in the original bases designed for it.
- Always ensure that the pole is firmly attached to the parasol base.
- Always close the parasol and put the cover on when moderate winds increase, rain or snowfall comes.
- Do not hang any objects (e.g. clothes) on the ribs of the parasol.
- The parasol is not designed for use in snow load conditions. In this case, the parasol absolutely must be closed and fastened with a safety belt to prevent it from opening by itself.
- We do not recommend mounting and positioning parasols at levels other than ground level (such as balconies, roofs, high terraces, etc.).

A description of the wind force indicated on the sticker on the parasol pole

Winds of approximately 7.9 m/s (28 km/h):
- Effects on land: dust and paper rise, branches start to move.
- Effects on water: small waves on whose crests foam forms, splashing can be heard.

Winds of approximately 10.7 m/s (38 km/h):
- Impacts on land: small branches in motion.
- Effects on water: sea rumbles, wind whistles, longer wave (1,2 m), waves with foam on ridges.

Winds of approximately 12.5 m/s (45 km/h):
- Sighs to look out for on the land: large branches in motion. Wind swishing overhead can be heard. Hats torn from head.
- Sighs to look out for on the water mane forming, long high wave, sea spray. Waves with foam on ridges and splashes.

In the event of predicted strong winds and/or thunderstorms (especially communicated weather alerts), the product should be secured - close, fasten with a safety belt, pull from the base and put away in a safe place.

During storms and strong winds, no persons or animals are allowed within the parasol. We also recommend that you remove any objects that could be damaged. The manufacturer is not responsible for the consequences of unpredictable weather phenomena.

⚠ Warning: Risk of accident
- Before opening the sunshade, make sure there are no people around and before closing it, make sure there are no people under the sunshade.
- When opening / closing and moving, do not put your hands / fingers between the moving parts of the frame structure.
- A sun parasol is not a toy.
- Make sure that children do not use the sunshade as a play area or climbing object.
- The product must not be operated by children or persons requiring care.

⚠ Caution: Risk of fire
No open fires, e.g. garden barbecues or barbecues, are allowed under or near the parasol. Fabric is a flammable material, so the cover should be kept at a safe distance from heat sources.

⚠ Note: Risk of damage to health
Repair work on the parasol must only be carried out by a person competent to use the required tools.

⚠ Warning: Risk of an accident
It is easier to install a parasol with the second adult's help. Before installing make sure that parasol base is safely mounted and stable. Due to the weight of the base, it should be transported by at least two adults. Once the base is in position, insert the parasol into the base tube and secure by inserting and tightening the locking bolt provided. Tighten the bolt to the maximum resistance.
During operation, the user must check / control the tightening of the screws of both the base and the parasol tube.
The parasol and base should be inspected at least once a year.
Particular attention should be paid to the connections between the structural elements of the parasol, possible corrosion of materials and their strength.

www.litex.pl
Litex Promo Sp. z o.o.
Staroprzygodzka 117, 63-400 Ostrów Wielkopolski
tel.: +48 62 737 57 00, e-mail: info@litex.pl

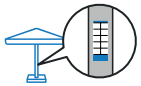
SICHERHEITSHINWEISE

DE 1.2025

Informationen

Wichtige Symbole

Die grafischen Symbole auf dem Aufkleber am Mast enthalten die folgenden Sicherheitshinweise:

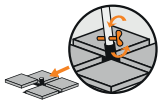


Kennzeichnung des Schirms - Typenschild.

Hinweis
Dieses Symbol weist auf Informationen hin, die sich auf die Gefahr von Verletzungen oder Unfällen bezieht. Der Schirm ist mindestens von zwei Personen zu transportieren und aufzustellen.

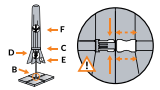
Vermerk
Dieses Symbol weist auf allgemeine Hinweise für den Betrieb des Schirms bei Wind hin. Die zulässige Windgeschwindigkeit für die Verwendung eines bestimmten Schirms finden Sie auf dem Aufkleber am Schirmmast.

Dieses Symbol weist auf allgemeine Hinweise für den Betrieb des Produkts. Die Basis des Schirms muss nivelliert werden.



Dieses Symbol weist auf allgemeine Hinweise für den Betrieb des Produkts. Der Schirm muss auf einer festen Bodenfläche stehen. Der Schirm muss mit der für die Montage vorgesehenen Schraube an das Aufsatzrohr des Ständers befestigt werden.

Dieses Symbol weist auf allgemeine Hinweise für den Betrieb des Produkts. Der Ständer muss für den vom Hersteller angegebenen Schirmtyp geeignet sein (Beispiel: > 160 kg bedeutet, dass der Ständer mehr als 160 kg wiegen muss - das Gewicht des Ständers hängt vom Schirmmodell ab).



Dieses Symbol weist auf allgemeine Hinweise für den Betrieb des Produkts. Im zusammengeklappten Zustand muss der Schirm mit einem Band fixiert werden, damit er sich nicht von selbst öffnet.

Tipp
Haben Sie Zweifel? Nicht alles ist verständlich? Wenden Sie sich an den Verkäufer.

Sicherheitshinweise

⚠ Achtung: Sicherheitsgefährdung

- Stellen Sie den Schirm nur auf eine stabile Bodenfläche und auf die dafür vorgesehenen Ständer.
- Achten Sie immer darauf, dass der pole fest an dem Ständer des Schirms befestigt ist.
- Schließen Sie immer den Sonnenschirm und setzen Sie die Hülle auf, wenn es mäßigen Wind, Regen oder Schneefall gibt.
- Hängen Sie keine Gegenstände (z. B. Kleidung) an die Streben des Schirms.
- Der Schirm ist nicht für den Einsatz unter Schneelast geeignet.
  In diesem Fall muss der Schirm unbedingt geschlossen und mit einem Sicherheitsband befestigt werden, damit er sich nicht selbständig öffnen kann.
- Wir raten davon ab, Schirme auf anderen Ebenen als dem Boden zu montieren und aufzustellen (z. B. auf Balkonen, Dächern, hohen Terrassen usw.).

Beschreibung der auf dem Schirmaufkleber angegebenen Windstärke

Windgeschwindigkeiten von etwa 7,9 m/s (28 km/h):
- Auswirkungen auf den Boden: Staub- und Papieraufwirbelung, Äste beginnen sich zu bewegen.
- Auswirkungen auf das Wasser: kleine Wellen, auf deren Kämmen sich Schaum bildet, es ist ein Platschen zu hören.

Windgeschwindigkeit von etwa 10,7 m/s (38 km/h):
- Auswirkungen auf den Boden: Kleine Äste schaukeln.
- Auswirkungen auf das Wasser: Meeresrauschen ähnelt einem Murmeln, der Wind pfeift, die Wellen sind länger (1,2 m) und haben dicke weiße Kämme.

Windgeschwindigkeit von etwa 12,5 m/s (45 km/h):
- Auswirkungen an Land: große Äste in Bewegung. Das Rauschen des Windes über dem Kopf ist zu hören. Hüte werden vom Kopf gerissen.
- Auswirkungen auf das Wasser: Wellenkämme, lange hohe Wellen, Meeresrauschen. Wellen mit Schaum auf Kämmen und Spritzern.

Im Falle von vorhergesagtem starkem Wind und/oder Sturm (insbesondere bei kommunizierten Wetterwarnungen) sollte das Produkt gesichert werden - geschlossen, mit einem Sicherheitsband befestigt, aus dem Ständer gezogen und an einem sicheren Ort aufbewahrt werden.

Bitte beachten Sie: Bei Gewitter und starkem Wind dürfen sich keine Personen oder Tiere unter dem Schirm aufhalten. Wir empfehlen Ihnen auch, alle Gegenstände zu entfernen, die beschädigt werden könnten. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für die Folgen unvorhersehbarer Wetterphänomene.

⚠ Vorsicht: Unfallgefahr

- Bevor Sie einen Sonnenschirm öffnen, sollten Sie sicherstellen, dass sich keine Personen in seinem Umfeld befinden, beim Schliessen, dass sich keine Personen unter dem Schirm befinden.
- Beim Öffnen / Schließen und beim Tragen die Hände / Finger nicht zwischen die beweglichen Teile des Gestells stecken.
- Der Sonnenschirm ist kein Spielzeug.
- Achten Sie darauf, dass Kinder mit dem Schirm nicht spielen oder ihn als eine Möglichkeit zum Klettern nutzen.
- Das Produkt darf nicht von Kindern oder pflegebedürftigen Personen bedient werden.

⚠ Vorsicht: Brandgefahr

Unter oder in der Nähe des Schirms dürfen Sie nicht offene Flammen, z. B. Gartengrill, Barbecue verwenden. Der Stoff ist brennbar, daher sollte die Bespannung in sicherem Abstand zu Wärmequellen angebracht werden.

⚠ Vorsicht: Verletzungsgefah

Reparaturarbeiten am Schirm dürfen nur von einer geeigneten Person durchgeführt werden, die erforderliche Werkzeuge zu verwenden weiss.

⚠ Vorsicht Unfallgefahr

Es ist einfacher, den Schirm mit Hilfe eines zweiten Erwachsenen aufzustellen. Vergewissern Sie sich, dass der feste Ständer des Schirms sicher montiert ist und stabil steht, bevor Sie ihn montieren. Aufgrund des Gewichts des Ständers sollte er von mindestens zwei Erwachsenen getragen werden. Sobald der Ständer aufgestellt ist, setzen Sie den Schirm in das Aufsatzrohr ein und sichern Sie ihn, indem Sie die mitgelieferte Feststellschraube wieder anbringen und anziehen. Ziehen Sie die Schraube bis zum maximalen Widerstand an.
Während des Betriebs muss der Benutzer prüfen / kontrollieren, ob die Schrauben des Ständers und des Aufsatzrohrs fest angezogen sind.
Die technische Überprüfung des Sonnenschirms und des Ständers sollte mindestens einmal jährlich durchgeführt werden. Dabei ist besonders auf die Verbindungen der Konstruktionselemente des Sonnenschirms, eventuelle Korrosion der Materialien und deren Festigkeit zu achten.

www.litex.pl
Litex Promo Sp. z o.o.
Staroprzygodzka 117, 63-400 Ostrów Wielkopolski
tel.: +48 62 737 57 00, e-mail: info@litex.pl

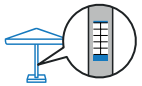
INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

FR 1.2025

Informations

Symboles importants

Les symboles graphiques figurant dans le mode d'emploi précisent les informations de sécurité suivantes :

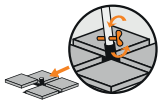


Marquage du parasol – plaque signalétique.

Note
Ce symbole identifie des informations relatives à un danger de blessure ou d'accident. Le parasol doit être transporté et installé par au moins deux personnes.

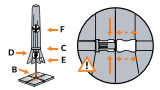
Réserve
Ce symbole indique des consignes générales d'utilisation du parasol par temps de vent. La vitesse de vent admissible pour l'utilisation du parasol se trouve sur l'étiquette apposée sur le mât du parasol.

Ce symbole indique des instructions générales pour l'utilisation du produit. La base du parasol doit être mise à niveau.



Ce symbole indique des instructions générales pour l'utilisation du produit. La base du parasol doit être placée sur une surface ferme. Le parasol doit être monté sur la base du parasol à l'aide d'une vis dédiée.

Ce symbole indique des instructions générales pour l'utilisation du produit. La base du parasol doit être dédiée à un type de parasol donné, conformément à la déclaration du fabricant (exemple > 160 kg signifie que la base doit peser plus de 160 kg – cela dépend du modèle de parasol).



Ce symbole indique des instructions générales pour l'utilisation du produit. Une fois plié, le parasol doit être attaché avec une attache de sécurité pour éviter qu'il ne s'ouvre tout seul.

Conseil
Avez-vous des doutes ? Tout n'est pas compris ? Contactez-nous.

Information de sécurité

⚠ Note : Risque d'accident !

- Placer le parasol uniquement sur un sol stable et dans les bases originales prévues.
- S'assurer toujours que le mât est fermement fixé à la base du parasol.
- Fermer toujours le parasol et mettre la housse en cas de vent modéré, de pluie ou de neige.
- Ne suspendre aucuns objets (par exemple des vêtements) aux baleines du parasol.
- Le parasol n'est pas adapté à une utilisation dans des conditions de charge de neige. Si c'est le cas, le parasol doit absolument être fermé et attaché avec une attache de sécurité pour éviter qu'il ne s'ouvre automatiquement.
- Nous ne recommandons pas l'installation et le placement des parasols à des niveaux autres que le niveau du sol (tels que les balcons, les toits, les terrasses élevées, etc.).

Description de la force du vent indiquée sur l'étiquette apposée sur le mât du parasol

Vitesse du vent d'environ 7,9 m/s (28 km/h) :
- Effets sur la terre : La poussière et le papier s'élèvent, les branches commencent à bouger.
- Effets sur l'eau : Les petites vagues sur la crête desquelles se forme de l'écume, on entend des éclaboussures.

Vitesse du vent d'environ 10,7 m/s (38 km/h) :
- Effets sur la terre : Les petites branches se balancent.
- Effets sur l'eau : Le bruit de la mer ressemble à un murmure, le vent siffle, les vagues sont plus longues (1,2 m), les crêtes blanches épaisses.

Vitesse du vent d'environ 12,5 m/s (45 km/h) :
- Effets sur la terre : Les branches de large diamètre s'agitent. On entend siffler le vent. Les chapeaux sont arrachés par des rafales de vent.
- Effets sur l'eau : Les crêtes d'écume blanches, lames, embruns, des vagues immenses et longues, le bruit de la mer.

En cas de vents forts et/ou d'orages prévus (en particulier ceux communiqués par des alertes météorologiques), il est nécessaire de sécuriser le produit - le fermer, l'attacher avec une attache de sécurité, le retirer de sa base et le ranger dans un endroit sûr.

Attention : Pendant les orages et les vents forts, aucune personne ni aucun animal ne doit se trouver à proximité du parasol. Nous recommandons également de retirer tout objet susceptible d'être endommagé.
Le fabricant n'est pas responsable des conséquences des phénomènes météorologiques imprévisibles.

⚠ Note : Risque d'accident

- Avant d'ouvrir le parasol, assurez-vous qu'il n'y a personne autour et avant de le fermer, assurez-vous qu'il n'y a personne sous le parasol.
- Lors de l'ouverture, de la fermeture ou du déplacement du parasol, ne pas placer les mains ou les doigts entre les éléments mobiles de la monture.
- Un parasol n'est pas un jouet.
- Veillez à ce que les enfants n'utilisent pas le parasol comme aire de jeu et ne grimpent pas sur le produit.
- Le produit ne doit pas être manœuvré par des enfants ni par des personnes nécessitant une assistance.

⚠ Note : Risque d'incendie

Aucune flamme nue, par exemple d'un barbecue de jardin, ne doit être utilisée sous ou à proximité du parasol. Le tissu est un matériau inflammable ; par conséquent, la toile doit être placée à une distance de sécurité de toute source de chaleur.

⚠ Note : Risque de blessure

Les travaux de réparation du parasol ne doivent être effectués que par une personne compétente pour utiliser les outils nécessaires.

⚠ Note : Risque d'accident !

Il est plus facile d'assembler le parasol avec l'aide d'un autre adulte. Avant le montage, assurez-vous que la base du parasol est solidement fixée et stable. En raison du poids de la base, elle doit être portée par au moins deux adultes. Après avoir réglé la base, insérer le parasol dans la base et le fixer en serrant la vis de fixation incluse. Serrez le plus possible.
Pendant l'exploitation, l'utilisateur doit contrôler / vérifier le serrage des vis de la base et de l'embout.
Il est nécessaire d'effectuer une inspection technique du parasol et de la base au moins une fois par an. Une attention particulière doit être portée aux assemblages des éléments de la structure du parasol, à la présence éventuelle de corrosion des matériaux et à leur résistance.

www.litex.pl
Litex Promo Sp. z o.o.
Staroprzygodzka 117, 63-400 Ostrów Wielkopolski
tel.: +48 62 737 57 00, e-mail: info@litex.pl